

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 37 (1919)  
**Heft:** 231

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 26. September  
1919

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 26 septembre  
1919

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2mal täglich

XXXVII. Jahrgang - XXXVII<sup>me</sup> année

Paratt 1 ou 2 fois par jour

N° 231

Redaktion u. Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement -  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20, vierteljährlich  
Fr. 4.30 - Ausland: Zuschlag des Porto - Es kann nur bei der Post abonniert  
werden - Preis einzelner Nummern 15 Cts. - Annoncen-Regie: Publicitas A. G.  
- Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonanzelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département féd. de l'économie publique -  
Abonnements: Suisse: un an fr. 16.20, un semestre fr. 8.20, un trimestre  
fr. 4.30 - Etranger: Plus frais de port - On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux - Prix du numéro 15 Cts. - Règle des annonces: Publici-  
tatis S. A. - Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N° 231

**Inhalt:** Abhanden gekommene Werttitel. - Handelsregister. - Fabrik- und Handelsmarken. - Lizenzen von Versicherungsgesellschaften. - Einfuhr monopolisierter Futtermittel. - Schweizerische Nationalbank. - Wochenansweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken. - Beitritte zum Postcheck- und Giroverkehr.  
**S. maire:** Titres disparus. - Registre de commerce. - Marques de fabrique et de commerce. - Bilans de compagnie d'assurance. - Importation des fourrages monopolisés. - Banque Nationale Suisse. - Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques. - Titulaire de comptes de chèques et virements postaux.

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern, vom 19. Juni 1918, veröffentlicht in den Nrn. 271, 277 und 283 des Schweiz. Handelsamtsblattes von 1918, wird widerrufen und demnach das Zahlungsverbot auf den Obligationen Schweiz. Bundesbahnen: a) Anleihen von 1899/1902, 3 1/2 %, Nrn. 252443/52, 90053/4, 126079/81, 149483, 476894/6; b) Anleihen von 1910, Serie I, 3 1/2 %, Nrn. 148419/38, nebst Coupons, aufgehoben. (W 593)

Bern, den 10. September 1919. Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Die Verfügungen des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 31. Dezember 1915, 18. Januar 1917, 13. November 1917, 4. Juli 1918, veröffentlicht im Schweizerischen Handelsamtsblatt von 1916, Nrn. 34, 38, 49 und 52; von 1917, Nrn. 30, 36, 40, 278, 281 und 291; von 1918, Nrn. 170, 174 und 177, werden widerrufen und demnach das Zahlungsverbot auf den Obligationen Schweizerische Bundesbahnen 1899/1902, 3 1/2 %, Serie B, Nrn. 72735/6, Serie E, Nr. 224229, Serie G, Nr. 335631; Eidgenossenschaft, 1897, 3 %, Nr. 20743; Kanton Bern (Hypothekarkasse), 1897, 3 %, Nrn. 24489/90, 94430/1; Kanton Bern, 1899, 3 1/2 %, Nrn. 9443/5, 19798, nebst Coupons, aufgehoben. (W 594)

Bern, den 10. September 1919. Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 4. Mai 1918, veröffentlicht in den Nrn. 152, 161 und 172 des Schweizerischen Handelsamtsblattes von 1918, wird widerrufen und demnach das Zahlungsverbot auf den Obligationen Schweizerische Bundesbahnen, 1903, 3 % diff., Nrn. 34447/51, 47746/50, 64994, 109562/6, 136892/5, 142451, 142977/85, 148602/8, 189035/7, nebst Coupons, aufgehoben. (W 595)

Bern, den 10. September 1919. Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 17. Januar 1917, veröffentlicht in den Nrn. 26, 34 und 39 des Schweizerischen Handelsamtsblattes von 1917, wird widerrufen und demnach das Zahlungsverbot auf den Obligationen Schweizerische Bundesbahnen, 1899/1902, 3 1/2 %, Nrn. 57201, 57269, 57273/4, 105471/5, 192557, 227472/3, nebst Coupons, aufgehoben. (W 596)

Bern, den 10. September 1919. Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 15. März 1918, veröffentlicht in den Nrn. 73, 86 und 90 des Schweizerischen Handelsamtsblattes von 1918, wird widerrufen und demnach das Zahlungsverbot auf der Obligation Kanton Bern (Hypothekarkasse), 1905, 3 1/2 %, Nr. 7120, nebst Coupons, aufgehoben. (W 597)

Bern, den 10. September 1919. Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 13. November 1917, veröffentlicht in den Nrn. 278, 281 und 291 des Schweizerischen Handelsamtsblattes von 1917, wird widerrufen und demnach das Zahlungsverbot auf den Obligationen Kanton Bern, 1895, 3 %, Nrn. 19228/37, und Kanton Bern, 1899, 3 1/2 %, Nr. 28349, nebst Coupons, aufgehoben. (W 598)

Bern, den 10. September 1919. Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Der unbekannte Inhaber der Obligationen Kanton Bern, 1899, 3 1/2 %, Nrn. 27317/21, wird hiermit aufgefordert, diese Titel nebst Coupons dem unterzeichneten Richter innert drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung hinweg, einzuhändigen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. (W 599)

Bern, den 10. September 1919. Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Der unbekannte Inhaber des Kassascheines der Eidgenossenschaft für die Lebensmittelversorgung 5 %, Nr. 85451, zu Fr. 5000, rückzahlbar am 5. November 1920, wird hiermit aufgefordert, diesen Titel nebst Coupons dem unterzeichneten Richter innert drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung hinweg, einzuhändigen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (W 600)

Bern, den 10. September 1919. Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Der unbekannte Inhaber der Obligationen Schweizerische Bundesbahnen, 1899/1902, 3 1/2 %, Nrn. 57404/5, zu je Fr. 1000, wird hiermit aufgefordert, diese Titel nebst Coupons dem unterzeichneten Richter innert drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung hinweg, einzuhändigen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. (W 601)

Bern, den 10. September 1919. Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Der unbekannte Inhaber der Obligationen Schweizerische Bundesbahnen, 1903, 3 % diff., Nrn. 38222/4, zu Fr. 500, wird hiermit aufgefordert, diese Titel nebst Coupons dem unterzeichneten Richter innert drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung hinweg, einzuhändigen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. (W 602)

Bern, den 10. September 1919. Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Der unbekannte Inhaber der Mäntel zu den Obligationen Schweizerische Bundesbahnen, 1899/1902, 3 1/2 %, Serie C, Nrn. 140735/9, wird hiermit aufgefordert, diese Mäntel innert drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung hinweg, dem unterzeichneten Richter einzuhändigen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. (W 603)

Bern, den 11. September 1919. Der Gerichtspräsident III: Wäber.

### Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Der allfällige Inhaber der Inhaberoobligationen Nr. 174102-174109 für je Fr. 1000 der Schweiz. Volksbank in Zürich, d. d. 1. Mai 1907, verzinslich zu 4 1/2 %, wird hierdurch aufgefordert, diese Titel binnen drei Jahren, von der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an, in der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes vorzulegen, ansonst sie als kraftlos erklärt würden.  
Zürich, den 26. September 1917. (W 481)

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Es werden vermisst:

1. Gült von Fr. 5000, angegangen am 1. Februar 1908.  
2. Gült von Fr. 3000, angegangen am 15. März 1908;  
beide wurden erteilt von Josef Felder, Vater, und haften auf der Liegenschaft Blumenau bei der Bahnstation in Malters. Diese Liegenschaft wurde vom Gemeinderat Malters am 30. Januar 1908 auf Fr. 30,000 gewürdigt. Der Kapitalvorgang der unter Ziffer 1 genannten Gült beträgt an 4 Posten Fr. 23,000.

3. Schuldbrief von Fr. 3000, angegangen am 30. August 1912, errichtet von Frau Sophie Renggli-Lustenberger, haftend auf der Liegenschaft Widacherhöfli in Malters. Die Pfandschätzung der Liegenschaft beträgt Fr. 12,900. Der Kapitalvorgang des Schuldbriefes beträgt an zwei Posten Fr. 10,000.

Die Inhaber der vorgenannten drei Werttitel werden hiermit ersucht, dieselben innert Jahresfrist der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden (Art. 870 Z. G. B.). (W 581)

Kriens, den 16. September 1919.

Der Amtsgerichtspräsident: G. Theiler.

Der unbekannte Inhaber der Mäntel zu den Obligationen Gotthard, 1895, 3 1/2 %, Nrn. 52151, 52156, 66320/3, zu je Fr. 500, und Nrn. 20966/7, zu je Fr. 1000, wird hiermit aufgefordert, diese Mäntel innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung hinweg, dem unterzeichneten Richter einzuhändigen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. (W 515)

Bern, den 14. August 1919. Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Der im Schweiz. Handelsamtsblatt von 1912, Nrn. 293, 298 und 306, als vermisst aufgeführte Werttitel, Schweiz. Bundesbahnen 1899/1902, 3 1/2 %, Serie B, Nr. 68519, zu Fr. 1000, nebst Coupons, wurde binnen der anberaumten Frist von niemanden vorgewiesen. Diese Obligation wird gemäss Art. 851 O. R. kraftlos erklärt. (W 588)

Bern, den 10. September 1919. Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern, vom 22. Januar 1918, veröffentlicht in den Nrn. 28, 38 und 48 des Schweizerischen Handelsamtsblattes von 1918, wird widerrufen und demnach das Zahlungsverbot auf den Obligationen Schweiz. Bundesbahnen 1899/1902, 3 1/2 %, Nrn. 25863/75 und 92619/20, nebst Coupons, aufgehoben. (W 589)

Bern, den 10. September 1919. Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Die Verfügungen des Gerichtspräsidenten III von Bern, vom 22. und 29. Januar 1917, veröffentlicht in den Nrn. 30, 31, 36 und 40 des Schweiz. Handelsamtsblattes von 1917, werden widerrufen und demnach das Zahlungsverbot auf den Obligationen: a) Kanton Bern 1906, 3 1/2 %, Nrn. 9174/81, 22282/3; b) Schweiz. Bundesbahnen 1899/1902, 3 1/2 %, Serie B, Nr. 91443, Serie K, Nrn. 495209/10, 498031/4, nebst Coupons, aufgehoben. (W 590)

Bern, den 10. September 1919. Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 2. Juni 1919, veröffentlicht in den Nrn. 143, 147 und 153 des Schweiz. Handelsamtsblattes, wird widerrufen und demnach das Zahlungsverbot auf den Obligationen Schweiz. Bundesbahnen 1918, 5 %, Lit. B, Nr. 3439, zu Fr. 500, und Lit. C, Nr. 19935, zu Fr. 1000; auf dem Kassascheine der Eidgenossenschaft für die Lebensmittelversorgung, 5 %, Lit. B, Nr. 26300, zu Fr. 500, nebst Coupons, aufgehoben. (W 591)

Bern, den 10. September 1919. Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern, vom 16. April 1917, veröffentlicht in den Nrn. 216, 219 und 223 des Schweiz. Handelsamtsblattes von 1917, wird teilweise widerrufen und demnach das Zahlungsverbot auf den Obligationen: a) Schweiz. Bundesbahnen 1903, 3 % diff., Nrn. 75505/11, 24929/30, 111474/5, 117685/8, 140669/73, 144760/5, 272428/32, nebst Coupons; b) Schweiz. Centralbahn, 1876, 4 %, Nrn. 111926/7, 121759, 125439/41, 135966/7, 135970, 158775, nebst Coupons, ferner auf den Coupons Nr. 77 per 1. August 1914 ab den Obligationen Nrn. 110515/9 gleichen Anleiheens, aufgehoben. (W 592)

Bern, den 10. September 1919. Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 18. Oktober 1917, veröffentlicht in den Nrn. 252, 256 und 261 des Schweizerischen Handelsamtsblattes von 1917, wird widerrufen und demnach das Zahlungsverbot auf den Obligationen Schweizerische Bundesbahnen 1910, I. Serie, 3½%, Nrn. 45071, 88842/50, zu je Fr. 500, nebst Coupons, aufgehoben.  
Bern, den 11. September 1919. (W 604)

Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 15. März 1917, veröffentlicht in den Nrn. 79, 83 und 88 des Schweizerischen Handelsamtsblattes von 1917, wird widerrufen und demnach das Zahlungsverbot auf den Obligationen Schweizerische Bundesbahnen, 1910, 3½%, I. Serie, Nrn. 2652/68, nebst Coupons, aufgehoben.  
Bern, den 11. September 1919. Der Gerichtspräsident III: Wäber. (W 605)

Der unbekannte Inhaber des Kassascheines der Eidgenossenschaft für die Lebensmittelversorgung, 1918, 5%, auf 2 Jahre fest, Lit. B, Nr. 32113, zu Fr. 500, mit Coupons per 5. Mai 1920 u. ff., wird hiermit aufgefordert, diesen Titel nebst Coupons innert drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung hinweg, dem unterzeichneten Richter einzuhandigen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird.  
Bern, den 12. September 1919. Der Gerichtspräsident III: Wäber. (W 606)

## Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau-Büren a. A.

Wirtschaft, Brot- und Zuckerbäckerei — 1919. 22. September. Die Einzelirma Ernst Mäschi, Restaurant zur Post, Brot- und Zuckerbäckerei, in Büren (S. H. A. B. Nr. 498 vom 8. Dezember 1906, Seite 1989); ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an Frau Witwe «Mina Mäschi-Eggli», in Büren.

Inhaberin der Firma Mina Mäschi-Eggli, Restaurant zur Post, Brot- und Zuckerbäckerei, in Büren, ist Frau Witwe Mina Mäschi-Eggli, von und wohnhaft in Büren. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ernst Mäschi». Betrieb einer Wirtschaft und einer Brot- und Zuckerbäckerei. Beir Post, in Büren.

Bureau de Courtelary

24. septembre. Radiation d'office ordonnée par l'autorité cantonale de surveillance en vertu de l'art. 16 de l'ordonnance II révisée du 16 décembre 1918, complétant le règlement sur le registre du commerce:

La société anonyme Fabrique d'ébauches & de finissages Cormoret en liquidation, à Cormoret (F. o. s. du c. du 16 novembre 1915, n° 449, page 1798), est radiée d'office, son exploitation ayant cessé et les organes et représentants en Suisse n'existant plus.

Horlogerie. — 24. septembre. Paul Etienne, de Tramelan-dessous, et Robert Nicolet, de Mont-Tramelan, les deux horlogers, à Villeret, ont constitué à Villeret, sous la raison sociale Etienne & Nicolet, une société en nom collectif qui commencera le 1er octobre 1919. Fabrication d'horlogerie. A Villeret.

24. septembre. Usines Bolide S. A., Tramelan; société anonyme ayant son siège à Tramelan-dessous (F. o. s. du c. du 4 avril 1918, n° 79, page 541). L'assemblée générale extraordinaire du 22 août 1919 a nommé comme directeur commercial de la société: Alexandre Bréro, originaire de Töss (Zurich), industriel, demeurant à Zumikon (Ct. de Zurich), lequel signera collectivement, soit avec le directeur actuel, Fritz Leuzinger, soit avec le fondé de procuration, Charles Desgrandchamps, tous deux déjà inscrits en leurs qualités respectives.

Bureau Fraubrunnen

Konstruktionswerkstätte und Feinmechanik. — 25. August. Die Firma Gebr. Graf, in Wiler (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1919, Seite 10), ist zufolge Auflösung und Übergang von Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «Gebr. Graf, Meier & Cie», in Wiler (S. H. A. B. Nr. 137 vom 12. Juni 1919, Seite 1006) erloschen und wird deshalb im Handelsregister gestrichen.

Uri — Uri — Uri

Bäckerei, Maismühle. Getreidehandlung. — 1919. 23. September. Martin Herger, von Bürglen, in Altdorf wohnhaft, ist Inhaber der Firma Martin Herger, in Altdorf. An Tscheslaus Krupski, von Schleimikon (Kt. Zürich), in Altdorf, wird Prokura erteilt. Bäckerei, Maismühle und Getreidehandlung.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1919. 11. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Schlachter & Schoch, Kunstgewerbliches Etablissement, in Basel (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. Februar 1919, Seite 223), Entwürfe und Ausführung vornehmer Wohnungen, hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Mendrisio

1919. 22. settembre. L'assemblea dei soci della Società Cooperativa Svizzera di Consumo, in Chiasso, tenutasi il 30 luglio 1918, procedette alla revisione del proprio statuto portando le seguenti modificazioni di fatti pubblicati sul F. u. s. di c. del 24 novembre 1903, n° 437, pag. 1746, e del 4 agosto 1908, n° 195, pag. 1389). La società ha per iscopo il miglioramento economico e sociale dei propri associati. Le condizioni per l'ammissione e l'uscita dei soci sono stabilite dagli articoli 4, 5, 6 e 7 dello statuto. La qualità di socio può essere acquistata a seguito dell'ammissione dichiarata dal consiglio di amministrazione in base a domanda scritta, proponibile in ogni epoca dell'anno, e nella quale il petente dichiara di riconoscere e sottostare alle disposizioni statutarie. Possono essere ammessi come soci tutte le persone maggiorenni, associazioni od istituti aventi personalità giuridica, che si dichiarano consumatori dei prodotti forniti dalla società. La qualità di socio è personale, ma nel caso di decesso l'erede del socio defunto che funge da capo di famiglia può chiedere entro sei mesi dalla morte, il trapasso a suo nome dei diritti del defunto. La qualità di socio si perde: a) colla dimissione che potrà essere data in ogni tempo mediante lettera diretta al consiglio di amministrazione, osservando che sarà ritenuto dimissionario il socio che senza ragioni plausibili non avrà fatto acquisti nei magazzini sociali per 12 mesi consecutivi; b) colla morte osservando che i diritti del socio defunto cessano colla chiusura dell'esercizio dell'anno in corso; c) coll'esclusione che può essere pronunciata dal consiglio contro chi tenga pubblicamente un contegno disdicevole alla società o commetta scememente atti sleali e pregiudicevoli all'interesse sociale o violi volontariamente lo statuto. Ogni socio è tenuto all'atto dell'ammissione a versare la tassa d'entrata di fr. 3 ed a sottoscrivere inoltre una quota sociale di fr. 50. Gli impegni della società sono garantiti unicamente dai beni sociali e dalle quote

sottoscritte dai soci. Una qualsiasi responsabilità personale dei soci è esclusa. L'esercizio sociale ha la durata di un anno. Comincia col 1° gennaio e si chiude col 31 dicembre. Il bilancio annuale viene allestito in conformità di quanto dispongono gli art. 17 e relativi dello statuto. L'avanzo risultante, dopo la deduzione di tutte le spese generali, indennità sociali, interessi, affitti ed ammortamenti sarà ripartito sulla base dell'80% ai soci consumatori in proporzione del consumo accertato ed il 20% al fondo sociale. La sede della società è mantenuta a Chiasso; la sua durata è illimitata. Gli organi sociali sono: L'assemblea generale, il consiglio d'amministrazione, la direzione, la commissione di revisione. Il consiglio di amministrazione si compone di undici a quindici membri, di cui un terzo scade ogni anno, sempre rieleggibili. Esso compie nel limite dello statuto tutti gli affari e atti giuridici consentanei alla fine della società. Esso sceglie nel proprio seno da tre a cinque membri che compongono la direzione. La società è validamente vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva di due membre della direzione, designati dal consiglio di amministrazione. La commissione di revisione dei conti si compone da tre a cinque membri eletti ogni anno dall'assemblea. A comporre la direzione vennero chiamati: Giov. Battista Casali, capo ufficio telegrafi F. F. S., da Montagnola, in Vacallo, presidente; Plinio Sala, fu Pantaleone, spedizioniere, da ed in Chiasso, presidente del consiglio di amministrazione; Samuele Adamina, fu Giuseppe, spedizioniere, da Orselina, in Chiasso; Roberto Baur, fu Bernardino, sottocapo ferrovie, da Sarmentori, in Chiasso, e Antonio Agustoni, di Sarafino, funzionario di dogana, di Balerna, in Chiasso. Di conseguenza la firme del gerente Giov. Battista Casali, del presidente Francesco Rusca-Petrolini e del segretario Plinio Sala sono estinte. La firma sociale venne regolata nel senso ch'essa spetta collettivamente a Plinio Sala od a Giov. Battista Casali, con uno degli altri membri della direzione.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Nyon

Boulangerie, épicerie. — 1919. 19. septembre. La société en nom collectif Hoirie Didion, à St-Cergue, boulangerie et épicerie (F. o. s. du c. du 31 octobre 1905, page 1710), est dissoute et radiée, la liquidation en ayant été opérée.

Bureau d'Orbe

Combustibles, graines, engrais. — 10. septembre. La société en nom collectif Reichenbach et Bovay, à Orbe (F. o. s. du c. n° 164 du 10 juillet 1919, page 1224), est radiée ensuite de renonciation des associés en nom collectif. La liquidation en est terminée. L'actif et le passif sont repris par la raison «Théophile Reichenbach», inscrite ci-après.

Le chef de la maison Théophile Reichenbach, à Orbe, est Théophile fils de Gabriel Reichenbach, de Lauenen (Berne), domicilié à Orbe. Il reprend l'actif et le passif de la raison «Reichenbach et Bovay», ci-dessus. Combustibles, graines, tourteaux, engrais, meunerie.

Genève — Genève — Ginevra

Atelier de mécanique générale. — 1919. 20. septembre. Edmond-Louis-François Renaud, de St-Genèves (Vaud), domicilié au Petit Saconnex, et Friedrich Wieser, de Neunkirch (Schaffhouse), domicilié au Petit-Saconnex, ont constitué, au Petit-Saconnex, sous la raison sociale Renaud et Wieser, une société en nom collectif qui a commencé le 1er juin 1919. Exploitation d'un atelier de mécanique générale; 12, Rue Benjamin Soullier.

Manufacture de chapeaux et casquettes. — 20. septembre. Le chef de la maison Marcel Naz, aux Eaux-Vives, est Marcel-Adolphe Naz, de Lausanne, domicilié à Genève. La maison confère procuration à Edouard Naz, de Lausanne, domicilié à Genève. Manufacture de chapeaux et casquettes; 22, Rue des Eaux-Vives.

20. septembre. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

Charbon suisse. — Ernest Bott, représentation de charbon suisse, à Genève (F. o. s. du c. du 31 janvier 1913, page 168).

Commerce de bois. — Ch. Ratti, commerce de bois et sciage, à Meyrin (F. o. s. du c. du 29 décembre 1917, page 2029).

Schweiz. Amt für geistiges Eigentum

Bureau suisse de la propriété intellectuelle — Ufficio svizzero della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Berichtigende Publikation — Publication rectificative

(die Firmaänderung betreffend)

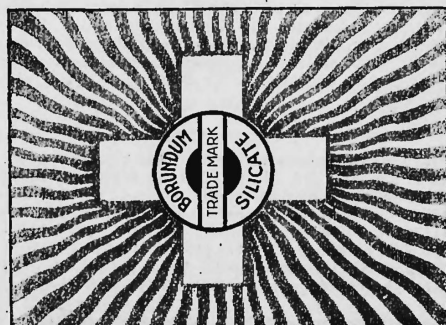
Nrn. 18318, 24203—04, 27669, 28469, 29145, 29593—95, 30245—46, 43489. — Die abgeänderte Firma der Inhaberin dieser Marken lautet richtigerweise: Aktiengesellschaft der Oel-, Kitt- & Kreidewerke, vormals Plüss-Staufner (Société anonyme des Farbriques d'Huile, Mastic et Blanc Minéral, ancienne-ment Plüss-Staufner). (Siehe S. H. A. B. Nr. 222 vom 16. September 1919.)

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 45055. — 13. August 1919, 8 Uhr.

Schweiz. Schmirgelscheibenfabrik A.-G., Fabrikation, Winterthur (Schweiz).

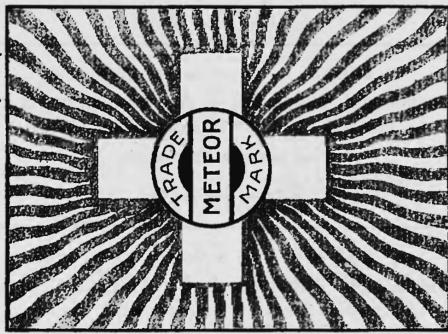
Schleifscheiben, Schleifsteine, Schleifpulver, in jeder Form und Grösse, hergestellt aus natürlichem oder künstlichem Schleifmaterial.





Nr. 45056. — 13. August 1919, 8 Uhr.  
Schweiz. Schmirgelscheibenfabrik A.-G., Fabrikation,  
Winterthur (Schweiz).

Schleifscheiben, Schleifsteine, Schleifpulver, in jeder Form und Grösse, hergestellt aus natürlichem oder künstlichem Schleifmaterial.



Nr. 45057. — 12. September 1919, 11 Uhr.

Fritz Dimmler, Zürcher Füllhalter-Fabrik, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Füllhalter, Füllbleistifte, Goldfedern, Schreibzeuge, Tintenlöcher, Füller,  
Achatstifte, Füllhalter-Klipse, Füllhalter-Tinte.



Nr. 45058. — 15. September 1919, 8 Uhr.

Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, Fabrikation,  
Cham und Vevey (Schweiz).

Kondensierte Milch, sterilisierte Milch, Kindermehl, Kaffee mit Milch, Schokolade mit Milch, Kakao mit Milch, Butter, Käse.



(Erneuerung der Nr. 11561).

Nr. 45059. — 15. September 1919, 8 Uhr.

Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, Fabrikation,  
Cham und Vevey (Schweiz).

Kondensierte Milch, sterilisierte Milch.

**SUPERB MILK**  
MILKMAID BRAND



(Erneuerung der Nr. 11661).

N° 45060. — 15 septembre 1919, 8 h.

J. Volkart, commerce,  
Genève (Suisse).

Porte-pochoirs, articles de bureau, de dessin et de peinture.

„COLORIGRAPHE „

Nr. 45061. — 15. September 1919, 8 Uhr.

„Sentis“ Handels-Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Ackerbau-, Forstwirtschafts-, Gärtnerei- und Tierzuchterzeugnisse, Ausbeute von Fischfang und Jagd, Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Kopfbedeckungen, Friseur-

arbeiten, Putz, künstliche Blumen. Schuhwaren, Strumpfwaren, Trikotagen, Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche, Korsetts, Krawatten, Hosenträger, Handschuhe. Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken- und Ventilationsapparate und -geräte, Wasserleitungs-, Bade- und Klosettanlagen. Borsten, Bürstenwaren, Pinsel, Kämme, Schwämme, Toilettegeräte, Putzmaterial, Stahlspäne. Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, Feuerlöschmittel, Härte- und Lötmittel, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel, mineralische Rohprodukte. Dichtungs- und Packungsmaterialien, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Asbestfabrikate. Düngemittel. Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle. Messerschmiedewaren, Werkzeuge, Sensen, Sichel, Hieb- und Stichwaffen, Nadeln, Fischangeln. Hufeisen, Hufnägel. Emailierte und verzinnte Waren. Eisenbahnoberbaumaterialien, Kleinisenwaren, Schlosser- und Schmiedearbeiten, Schlösser, Beschläge, Drahtwaren, Blechwaren, Anker, Ketten, Stahlkugeln, Reit- und Fahrgeschirrschläge, Rüstungen, Glocken, Schlittschuhe, Haken und Oesen, Geldschränke und Kassetten, mechanisch bearbeitete Fassonmetallteile, gewalzte und gegossene Bauteile, Maschinenguss, Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge, Automobile, Fahrräder, Automobil- und Fahrradzubehör, Fahrzeugteile, Felle, Häute, Pelzwaren, Firnisse, Belzen, Harze, Klebstoffe, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Garne, Seilerwaren, Netze, Drahtseile, Gespinnstfasern, Polstermaterial, Packmaterial, Bier, Weine, Spirituosen (ausgenommen Magenbitter), Mineralwasser, alkoholfreie Getränke, Brunnen und Badesalze. Edelmetalle, Gold-, Silber-, Nickel- und Aluminiumwaren (ausgenommen Uhren), Waren aus Neusilber, Britannia und ähnlichen Metallegerungen, echte und unechte Schmucksachen, leonische Waren, Christbaumschmuck, Gummi, Gummiersatzstoffe und Waren daraus für technische Zwecke. Schirme, Stöcke, Reisegeräte, Brennmaterialien, Leuchtstoffe, technische Fette, Schmiermittel, Benzin, Kerzen, Nachtlöcher, Dochte, Waren aus Holz, Knochen, Kork, Horn, Schildpatt, Fischbein, Elfenbein, Perlmutter, Bernstein, Meerscham, Zelluloid und ähnlichen Stoffen, Drechsler-, Schnitz- und Flechtwaren, Bilderrahmen, Figuren für Konfektions- und Friseurzwecke. Ärztliche, gesundheitliche, Rettungs- und Feuerlöschapparate, -instrumente und -geräte, Bandagen, künstliche Gliedmassen, Augen, Zähne. Physikalische, chemische, optische, geodätische, nautische, elektrotechnische, Wäge-, Signal-, Kontroll- und photographische Apparate, -instrumente und -geräte, Messinstrumente (ausgenommen Uhren und Uhrwerke), Maschinen, Maschinenteile (ausgenommen Stickmaschinen und deren Teile), Treibriemen, Schläuche, Automaten, Haus- und Küchengeräte, Stall-, Garten- und landwirtschaftliche Geräte, Möbel, Spiegel, Polsterwaren, Tapezierdekormaterialien, Betten, Säрге, Musikinstrumente, deren Teile und Saiten, Fleisch und Fischwaren, Fleischextrakte, Konserven, Gemüse, Obst, Fruchtsäfte, Gelees, Eier, Milch, Butter, Käse, Kaffee, Kaffeesurrogate, Tee, Zucker, Sirup, Honig, Mehl und Vorkost, Teigwaren, Gewürze, Saucen, Essig, Senf, Kochsalz, Hefe, Backpulver. Diätetische Nährmittel, Malz, Futtermittel, Eis, Papier, Papp, Karton, Papier- und Pappwaren, Roh- und Halbstoffe zur Papierfabrikation, Tapeten, photographische und Druckereierzeugnisse, Spielkarten, Schilder, Buchstaben, Druckstöcke, Kunstgegenstände, Porzellan, Ton, Glas, Glimmer und Waren daraus. Posamentierwaren, Bänder, Besatzartikel, Knöpfe, Spitzen, Stickereien, Sattler-, Riemen-, Täschner- und Lederwaren, Schreib-, Zeichen-, Mal- und Modellierwaren (ausgenommen Tinten), Billard- und Signierkreide, Bureau- und Kontorgeräte (ausgenommen Möbel), Lehrmittel, Schusswaffen, Parfümerien, kosmetische Mittel, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkepräparate, Fleckenentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder), Schleifmittel, Spielwaren, Turn- und Sportgeräte. Sprengstoffe, Zündwaren, Zündhölzer, Feuerwerkskörper, Geschosse, Munition. Steine, Kunststeine, Zement, Kalk, Kies, Gips, Pech, Asphalt, Teer, Holzkonservierungsmittel, Rohgewebe, Dachpappen, transportable Häuser, Schornsteine, Baumaterialien, Rohtabak, Tabakfabrikate, Zigarettenpapier, Teppiche, Matten, Linoleum, Wachstuch, Decken, Vorhänge, Fahnen, Zelte, Segel, Säcke, Web- und Wirkstoffe, Filz.

## Tritis

Nr. 45062. — 15. September 1919, 8 Uhr.

G. Staechelin, Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Imprägniertes Karbid.

**EDELIT**

Nr. 45063. — 15. September 1919, 8 Uhr.

Gebr. Krusius, Fabrikation und Handel,  
Wald b. Solingen (Deutschland).

Messerschmiedewaren.

**Gouverneur**

N° 45064. — 15 septembre 1919, 8 h.

Sydler Fils, fabrication et commerce,  
Auvornier (Suisse).

Vins de Neuchâtel.

**NEUCHATEL**  
**SYDLER**



N° 45065. — 15 septembre 1919, 4 h.

**Ed. Heuer & Co. Rose Watch Co.**, fabrication et commerce,  
Bienne (Suisse).

Articles d'horlogerie de précision et de chronométrie.



(Transmission du n° 89797 de D. Aug. Golay, successeur de Vve. de J. Alfred Jurgensen, Le Locle).

N° 45066. — 15 septembre 1919, 4 h.

**Ed. Heuer & Co. Rose Watch Co.**, fabrication et commerce,  
Bienne (Suisse).

Articles d'horlogerie de précision et de chronométrie.



(Transmission du n° 89834 de D. Aug. Golay, successeur de Vve. de J. Alfred Jurgensen, Le Locle).

Nr. 45067. — 15. September 1919, 4 Uhr.

**Elitewerke Aktiengesellschaft, Abteilung Diamantwerke**, Fabrikation,  
Reichenbrand i. Sa. (Deutschland).Fahrräder, Fahrradbestandteile, Freilaufnaben, Strickmaschinen, Automobile,  
Schreibmaschinen, Nähmaschinen, Kugellager, Gummiersatzbereitung.

# Eldi

N° 45068. — 15 septembre 1919, 5 h.

**Jurassia S. A.**, fabrication et commerce,  
Ste-Croix (Suisse).

Machines parlantes et accessoires.

## Belcanto

N° 45069. — 15 septembre 1919, 5 h.

**Jurassia S. A.**, fabrication et commerce,  
Ste-Croix (Suisse).

Machines parlantes et accessoires.

## Grande Symphonie

N° 45070. — 15 septembre 1919, 5 h.

**Jurassia S. A.**, fabrication et commerce,  
Ste-Croix (Suisse).

Machines parlantes et accessoires.

## Norma

N° 45071. — 16 septembre 1919, 8 h.

**Finck et Cie.**, fabrication,  
Genève (Suisse).

Spécialité pharmaceutique.

# PEPSOLACTINE

Nr. 45072. — 16. September 1919, 11 Uhr.

**Brustheil A.-G.**, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Heilmittel.

# YBA

N° 45073. — 16 septembre 1919, midi.

**Record Dreadnought Watch Co. S. A.**, fabrication et commerce,  
La Chaux-de-Fonds et Tramelan-dessus (Suisse).

Tous produits d'horlogerie.



N° 45074. — 16 septembre 1919, midi.

**Record Dreadnought Watch Co. S. A.**, fabrication et commerce,  
La Chaux-de-Fonds et Tramelan-dessus (Suisse).

Tous produits d'horlogerie.

## Apis

N° 45075. — 16 septembre 1919, midi.

**Record Dreadnought Watch Co. S. A.**, fabrication et commerce,  
La Chaux-de-Fonds et Tramelan-dessus (Suisse).

Tous produits d'horlogerie.

## Business

N° 45076. — 16 septembre 1919, midi.

**Record Dreadnought Watch Co. S. A.**, fabrication et commerce,  
La Chaux-de-Fonds et Tramelan-dessus (Suisse).

Tous produits d'horlogerie.

## Cemosa

N° 45077. — 16 septembre 1919, midi.

**Record Dreadnought Watch Co. S. A.**, fabrication et commerce,  
La Chaux-de-Fonds et Tramelan-dessus (Suisse).

Tous produits d'horlogerie.

## Cimosa

N° 45078. — 16 septembre 1919, midi.

**Record Dreadnought Watch Co. S. A.**, fabrication et commerce,  
La Chaux-de-Fonds et Tramelan-dessus (Suisse).

Tous produits d'horlogerie.

## Day

N° 45079. — 16 septembre 1919, midi.

**Record Dreadnought Watch Co. S. A.**, fabrication et commerce,  
La Chaux-de-Fonds et Tramelan-dessus (Suisse).

Tous produits d'horlogerie.

## Epemosa

N° 45080. — 16 septembre 1919, midi.

**Record Dreadnought Watch Co. S. A.**, fabrication et commerce,  
La Chaux-de-Fonds et Tramelan-dessus (Suisse).

Tous produits d'horlogerie.

## Everybody

N° 45081. — 16 septembre 1919, midi.

**Record Dreadnought Watch Co. S. A.**, fabrication et commerce,  
La Chaux-de-Fonds et Tramelan-dessus (Suisse).

Tous produits d'horlogerie.

## Fox

N° 45082. — 16 septembre 1919, midi.

**Record Dreadnought Watch Co. S. A.**, fabrication et commerce,  
La Chaux-de-Fonds et Tramelan-dessus (Suisse).

Tous produits d'horlogerie.

## Intermarco

N° 45083. — 16 septembre 1919, midi.

**Record Dreadnought Watch Co. S. A.**, fabrication et commerce,  
La Chaux-de-Fonds et Tramelan-dessus (Suisse).

Tous produits d'horlogerie.

## Navy

N° 45084. — 16 septembre 1919, midi.

**Record Dreadnought Watch Co. S. A.**, fabrication et commerce,  
La Chaux-de-Fonds et Tramelan-dessus (Suisse).

Tous produits d'horlogerie.

## Recoma

N° 45085. — 16 septembre 1919, midi.  
Record Dreadnought Watch Co. S. A., fabrication et commerce,  
La Chaux-de-Fonds et Tramelan-dessus (Suisse).

Tous produits d'horlogerie.

**Wireless**

Nr. 45086. — 16. September 1919, 3 Uhr.

Dr. A. Wander, A. G., Fabrikation,  
Bern (Schweiz).

Chemische, pharmazeutische, diätetische, kosmetische und Malzpräparate aller Art, Konfiserie, Fruchtsäfte, Extrakte, Sirupe und Essenzen, Spezereiartikel.

**Wander**

Nr. 45087. — 17. September 1919, 4 Uhr.

Bichsel & Cie., Fabrikation und Handel,  
Kalchofen b. Burgdorf (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel.

**Bico**

(Übertragung der Nr. 40432 von Walter Bichsel, Kalchofen).

Nr. 45088. — 17. September 1919, 4 Uhr.

Bichsel & Cie., Fabrikation und Handel,  
Kalchofen b. Burgdorf (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel.



Nr. 45089. — 17. September 1919, 5 Uhr.

Charles Steinemann, Handel,  
Le Locle (Schweiz).

Toilettegegenstände, Parfümerie- und Coiffeur-Artikel, Haut- und Haarpflegemittel.

**Loxor**

N° 45090. — 18 septembre 1919, 8 h.

Julien Mellet, fabrication,  
Lausanne (Suisse).

Produits cosmétiques et pharmaceutiques.

**HYGIÉNOL**

USAGE EXTERNE  
Indispensable pour l'Hygiène  
et la Toilette des Dames.

Seul concessionnaire et dépôt général:  
PHARMACIE INTERNATIONALE  
LAUSANNE  
9, Place St-François, 9  
Vis-à-vis de l'Eglise  
Prix par boîte Frs. 2.50

DÉSINFECTANT  
DÉSODORANT  
ANTI-SEPTIQUE

Mode d'emploi:

Faire dissoudre une cuillerée  
à café d'Hygiénol par litre d'eau  
bouillie. Prendre une injection avec  
un ou deux litres de cette solu-  
tion une ou plusieurs fois par jour.

(Transmission du n° 36926 de la Pharmacie Internationale, Dersiph & Co., Lausanne).

**Firmaänderung — Modification de raison**

N° 45006. Lucien Schwob Etablissements, Genève. — Selon une inscription du 27 août 1919 au registre du commerce, le titulaire de cette marque a modifié sa raison dont la teneur actuelle est **Lucien Schwob**. — Communiqué au bureau et enregistré le 19 septembre 1919.

**Löschung — Radiation**

N° 44864 (F. o. s. du c. de 1919, n° 213). — E. H. Springli, La Chaux-de-Fonds. — Radiée le 20 septembre 1919, à la demande du déposant.

**L'URBAINE, Compagnie anonyme d'Assurances sur la Vie humaine, 8, Rue Le Peletier, à Paris**

Actif

Balance générale des Ecritures au 31 décembre 1918

Passif

Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
6,874,400	—	Engagement des actionnaires.	12,000,000	—
58,551,584	61	Immeubles.	1,000,000	—
7,453,227	45	Fonds d'Etat français.	771,767	73
2,254,796	99	Emprunts des Départements, Communes, Chambres de commerce de France et d'Algérie.	1,930,000	—
10,010,734	55	Valeurs françaises jouissant d'une garantie de l'Etat.	698,907	—
1,774,184	71	Valeurs françaises diverses.	384,078	98
31,740,800	86	Fonds d'Etats étrangers.	1,312,939	27
22,051,463	95	Valeurs étrangères diverses.		
1,833,273	21	Placements hypothécaires.		
12,373,468	04	Avances sur polices d'assurances de la compagnie.		
845,257	—	Valeur des usufruits.		
23,694,000	—	Valeur des nues-propriétés.		
7,138,790	20	Solde des comptes ouverts chez divers banquiers.		
794	65	Effets à recevoir.		
35,658,649	78	Primes échues et non recouvrées.		
6,583,860	24	Intérêts sur loyers échus non recouvrés.		
16,011	58	Espèces en caisse.		
4,463,039	55	Solde des agences.		
13,937,265	76	Divers comptes débiteurs. (B 51)		
		Capital social	12,000,000	—
		Réserve statutaire (ancienne)	1,000,000	—
		Réserve pour fluctuations de valeurs	771,767	73
		Réserve facultative	1,930,000	—
		Réserve de garantie, prescrite par l'article 5 de la loi du 17 mars 1905	698,907	—
		Réserve du personnel	384,078	98
		Surprimes de guerre	1,312,939	27
		Réserves mathématiques:		
		pour risques en cours (réassur. non déduites)	208,674,367.14	
		des réassurances cédées avant la publication de l'arrêté ministériel du 29 juillet 1907:		
		a) à des entreprises enregistrées	5,094,232.95	
		b) à des entreprises non enregistrées	9,011,193.05	
		d. réassurances cédées après la publication de l'arrêté minist. du 29 juillet 1907:		
		à d. entreprises enregistrées	4,512,508.—	18,617,934.—
		Réserves mathém. pour risques en cours sous déduction des réassurances cédées	190,056,433.14	
		Réserves mathématiques pour risques immédiatement exigibles:		
		Sinistres à régler	5,265,832.88	
		Assurances échues et non réglées	8,256,007.98	
		Arrérages échus et non réglés	629,783.16	
		Rachats à régler	470,100.26	
			14,621,724.28	
		à déduire: Réassurances	2,360,950.55	12,260,773.73
		Primes dues aux réassureurs	7,338,624	48
		Loyers reçus d'avance	1,053,608	65
		Banque de France (compte d'avances)	3,086,279	45
		Créances hypothécaires sur créances appartenant à la Compagnie	227,999	30
		Bénéfices revenant aux assurés participants pour l'exercice courant	247,018	30
		Bénéfices revenant aux assurés participants pour les exercices antérieurs	453,378	34
		Divers comptes créditeurs	8,541,362	54
		Provision pour perte éventuelle sur primes et créances à encaisser	4,975,000	—
		Solde créditeur du compte de profits et pertes	917,432	22
247,255,603	13		247,255,603	13

Certifié conforme.

Pour la Compagnie,  
Le Directeur: **Ch. PRÉTAVOINE.**

**LA CONFIANCE, Compagnie anonyme française d'assurances sur la vie,**

Siège social : 2, Rue Favart, Paris

Balance générale des écritures (bilan) au 31 décembre 1918

Actif			Passif	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
4,500,000	—	Obligations des actionnaires.	6,000,000	—
27,491	67	Encaisse.	39,062	50
6,470	—	Effets à recevoir.		
19,372,829	58	Immeubles.	149,413	75
6,432,624	60	Prêts sur hypothèque.	49,856	91
4,873,499	75	Valeurs.		
682,362	84	Cautionnements déposés auprès de gouvernements.	35,171,283	—
1,755,815	30	Prêts sur polices.		
58,720	70	En banques.	3,567,821	84
6,765,506	58	Créances près des agences et des assurés.	145,122	45
2,911,034	72	Intérêts et loyers à recevoir.		
902,548	—	Usufruits et nues-propriétés.		
576,068	10	Débiteurs divers.	2,462,000	—
69,984	—	Valeurs de cautionnements.	168,953	—
			298,355	53
			Comptes de participation des assurés :	
			Vie entière (tarif 3,5 %)	8,990 40
			Mixtes (tarif 3,5 %)	74,269 16
			Terme fixe (tarif 3,5 %)	3,464 95
			Banque de France (compte d'avances)	350,072 92
			Divers	263,683 33
			Loyers reçus d'avance	43,743 60
			Cautionnements	69,984 —
			Solde créditeur du compte de profits et pertes	68,878 50
48,934,955	84		48,934,955	84

Pour la Compagnie,  
Le Sous-Directeur : P. Guébin.

**THE EQUITABLE, Life Assurance Society of the United States**

Annual Statement for the year ended December 31, 1918

**BALANCE SHEET**

		Assets		Fr.		Ct.	
\$	C						
110,596,766	—	Loans on first mortgages		573,189,859		15	
19,554,367	20	Real estate		101,344,418		89	
371,691,126	48	Bonds and other securities		1,926,363,601		21	
65,000	—	Loans secured by collateral		336,875		50	
90,266,648	85	Policy loans		467,824,960		99	
5,272,710	13	Cash on hand and deposited with banks		27,326,874		79	
5,169,850	98	Amounts due by agencies, premiums due and in course of collection, etc.		26,793,786		67	
7,848,654	08	Interest and rents due and accrued		40,677,219		50	
2,820,452	48	Half yearly and quarterly premiums belonging to the year		14,617,559		07	
97,700	—	Par value of capital stock acquired under mutualization plan		506,349		79	
613,383,276	20			3,178,981,505		56	
		<b>Liabilities</b>					
		Fund at end of year as per Revenue Account :					
100,000	—	Capital stock	Fr. 518,270.—				
483,817,197	—	Legal reserve	2,507,479,886.89				
77,125,547	70	Annual and deferred dividends	399,718,576.06				
13,354,561	25	Surplus	69,212,684.60				
574,397,305	95			2,976,928,917		55	
8,344,359	55	Policy claims		43,246,312		24	
1,704,626	25	Dividends due and unpaid		8,834,566		47	
2,158,779	59	Dividend deposits and accrued interest thereon		11,188,306		98	
369,707	40	Premiums paid in advance		1,918,082		54	
2,047,886	92	Interest and rents paid in advance		10,613,583		54	
1,791,593	64	Expenses unpaid		9,285,292		35	
69,242	48	Surrender values outstanding		358,863		—	
538,116	59	Deposits account of insurance and other suspense accounts		2,788,896		85	
21,021,587	02	Borrowed money and interest thereon		108,948,579		05	
7,870	81	Fire relief fund		40,792		05	
900,000	—	Reserve for taxes in dispute		4,664,430		—	
32,200	—	Reserve for acquisition of capital stock of the society under mutualization plan		166,882		94	
613,383,276	20			3,178,981,505		56	

**REVENUE ACCOUNT**

		Credits		Fr.		Ct.	
\$	C						
564,646,934	54	Funds at the beginning of the year		2,926,395,667		64	
1,256,540	20	Special reserve funds at beginning of the year		6,512,270		89	
66,141,971	77	Premiums		342,793,997		09	
2,445,005	25	Consideration for annuities		12,671,728		71	
28,578,031	89	Interest, rents and sundry income		148,111,365		88	
125,787	17	Profits		651,917		17	
663,194,270	82			3,437,136,947		38	
		<b>Debits</b>					
30,951,141	11	Death claims	Fr. 160,410,479.03				
11,489,564	21	Matured endowments	59,546,964.43				
1,465,762	13	Annuities	7,596,605.89				
10,249,573	83	Surrender values	58,120,466.29				
15,507,152	84	Dividends	80,368,921.02				
69,663,194	12	Total paid to the insured		361,043,436		16	
7,000	—	Seven per cent. interest on capital stock		36,278		90	
3,531,684	44	Commissions and agency expenses		44,217,160		95	
5,101,950	10	Management expenses and taxes		26,441,876		78	
1,947,733	67	All other disbursements		10,094,519		29	
2,605,331	73	Losses and adjustment of book values		13,502,652		76	
940,070	81	Special reserve funds at end of year		4,872,104		99	
574,397,305	95	Funds at end of year		2,976,928,917		55	
663,194,270	82			3,437,136,947		38	

(B. 50)



Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Einfuhr monopolisierter Futtermittel

Für die Einfuhr monopolisierter Futtermittel werden in beschränktem Umfang und unter gewissen Bedingungen Bewilligungen zugunsten im Handelsregister eingetragener Firmen der Getreide- und Futtermittelbranche erteilt.

Das Pflichtenheft kann von den Interessenten bei der Abteilung für Monopolwaren des eidgenössischen Ernährungsamtes bezogen werden, welche auch die Einfuhrgesuche entgegennimmt und behandelt.

Importation des fourrages monopolisés

Des autorisations d'importation de produits fourragers seront accordées dans des proportions restreintes et sous certaines conditions aux maisons de la branche «céréales et fourrages» inscrites au registre du commerce.

Les intéressés peuvent se procurer le cahier des charges auprès du service des denrées monopolisées de l'Office fédéral de l'alimentation, qui recevra également et traitera les demandes d'importation.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 23. September — Situations hebdomadaires du 23 septembre

Table with columns: Metallbestand (Gold, Silber), Darlehens-Kassascheine, Portefeuille, Sichtguthaben im Ausland, Lombardvorschüsse, Wertschriften, Sonstige Aktiva. Includes sub-sections for Aktiva and Passiva.

Diskonto 5%, gültig seit 21. August 1919. Lombardzinsfuß 6%, gültig seit 8. Oktober 1918.

Wochenausweis der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken

Table showing weekly balance sheets for various banks including Schweizerische Nationalbank, Belgische Nationalbank, Bank von Frankreich, Bank von England, Deutsche Reichsbank, Niederländische Bank, Oesterreichisch-Ungarische Bank, and Bundes-Reserve-Banken.

Postscheck- und Giroverkehr — Chèques et virements postaux

Nr. 39. Neue Beitritte — 20. IX. 1919. — Nouvelles adhésions.

Adliswil: VIII. 6942 Grundbuchvermessung. Altdorf: VII. 1561 Gisler, Karl, Dr., Arzt. Albstätten (St. G.): IX. 2368 Landert-Egloff, Otto, Konfiserie. Ascona: XI. 698 Cooperativa di consumo. Basel: V. 4002 Achmich, Pfister & Co. - V. 3991 Athletik-Sport-Verein. - V. 3808 Bercher & Tamm, Architekten. - V. 3971 Bornstain, Pfluk. - V. 3839 Gerhard, Franz, Tapeziermeister. - V. 3915 Grunauer, Arthur, & Cie. - V. 8852 Jacob, K., Dr. - V. 4009 Kinzel, G., Maurermeister. - V. 4414 Kraft, Hermann, Dr. - V. 3825 Lehmann & Cie. - V. 3972 Roos, W., Dr. med. dent., Zahnarzt. - V. 3868 Senn, E., Schützengraben 19. - V. 817 Tschann, M., Backofenfabrik. - V. 3761 Werthemann, C. And. - V. 3853 Wunderlin, C. J., & Co. Bellinzona: XI. 85 Maspoli, Giovanni, funzionario postale, Ravechia. Bern: III. 8067 Amstad, R., Dr. med., Spezialarzt für Hautkrankheiten. - III. 2479 Brägger, H., Asphaltgeschäft. - III. 2329 Martin, R., Ban- und Möbelschreiner. - III. 3087 Tanner, Ali, Postbeamter. - III. 3080 Verband der Auslandschweizer, "Rätli-Association". Bex: IIb. 164 Inspekteur forestier du 1er arrondissement. Biel: IVa. 1004 "La Suisse" société d'assurances sur la vie et contre les accidents, agence générale de Bienn. Binningen: V. 3868 Mersing, Simon, Feilenhauer. Brig: IIc. 383 Margalaz, E., au Bon Marché. Blösch: VIII. 5043 Friedrich-Hauser, A., Kohlen. Caneu: XI. 732 Cassa malattia del circolo di Calanca. La Chaux-de-Fonds: IVb. 720 Guder, Paul, théa en gros. - IVb. 528 Huguenin, René, Moulins 6. - IVb. 721 Müller, Edmond, inspecteur de la Société suisse d'assurances générales. Chêne-Bongeries: I. 1916 Band, A., & Cie, liquoristes. Chiasso: XI. 1006 Centonze, Emanuele. Dübendorf: VIII. 2890 Wasservervorgung. Emmenbrücke: VII. 1665 Brun, X., Baugeschäft. Evillard: IVa. 1012 Schori-Zbinden, Joh. Fribourg: IIa. 336 Bruggler, Canisius, menuisier. Frick: VI. 1314 Marti & Co. Genève: I. 1608 Arietatz, J., & Cie, verrerie et caisses. - I. 1920 Berguer, Charles, Mme, pianos et orgues. - I. 1919 Blum, André, technicien. - I. 1923 Chambre de commerce polonaise en Suisse. - I. 1921 Croset, Albert, produits floralia. - I. 1917 Dimier, Charles, représentant. - I. 1922 Herschmann, E., bonneterie. - I. 1918 Hirsch, Samnel, à l'Industrie suisse. - I. 1914 Pisanà, David, mercerie, bonneterie. Grenehen: Va. 570 Kaufmännischer Verein. Herisan: IX. 1731 Müller, J., Baugeschäft. Kileuberg (Zch.): VIII. 6971 Schweiz. Krankenkasse Helvetia, Sektion Kileuberg. Laufen (Bern): V. 3566 Pfeifenfabrik Bruyère A.-G. Lausanne: II. 1769 Christin frères, ferblanterie, couverture, appareillage. - II. 1755 Francey, Emile, administration du Journal d'horticulture du canton de Vand. - II. 1752 Gautschi, Adolphe, représentant de la maison Emile Scheller & Co S. A., à Zurich. - II. 1767 Guex, Ch. - II. 65 Lansanne-Transports S. A., A. Schmidli. - II. 1761 de Marchi, Giov., & Cie. - II. 272 Nicati, Louis, assurances. - II. 1758 Rigassi, Domenico, représentant. Leuggern: VI. 1315 Bezirks-Spital. Lugano: XI. 1004 Hürlimann, Jean. Luzern: VII. 1547 Klaus, W., Plattengeschäft. - VII. 1571 Müller-Kiefer, K., Buchhandlung. - VII. 1566 Röhlin, Ad., Dr., Zahnarzt. - VII. 1529 Schmid-Zwimpfer, H., Theaterkostüm-Verleihgeschäft. - VII. 1570 Weyermaun-Etienne, J., Kolonialwarenhandlung. Megadino: XI. 719 Decker, Léon. Meggen: VII. 1562 Kirchenfonds. Minusio: XI. 477 Maffioletti, Elvezio. Monthey: IIc. 382 Es-Borlat, Louis, boncherie. - IIc. 384 Pharmacie de l'avenue, anc<sup>t</sup> Delacoste, E. Moutier: IVa. 1010 Vannerie Jean Martin. Neuchâtel: IV. 827 Battus, Edouard Charles, agence générale de commissions et de représentations commerciales, financières et industrielles. Remens: II. 1756 Boursier communal. Rolle: II. 198 Duret frères, tissus et confectious. Salvan: IIc. 385 Jacquier, Henri, boucherie-charcuterie. St. Gallen: IX. 2359 Dosenbach, C., & Cie, Aktiengesellschaft Schuhhaus, Filiale. - IX. 2362 Grunder, J., Erben. - IX. 2374 Helfenberg, L., Stickerie-Export. - IX. 2361 Künzler, Jacob, zum Puppenheim. - IX. 1997 Lussi, Charles, Chem.-techn. Produkte. - IX. 2364 Ranbach, Sylv., Kunsthandlung. - IX. 2353 Wellaner, B., Blumenanstriche 32. - IX. 2370 Wild, F., vorm. A. Wild-Merz & Cie. Seengen: VI. 1320 Häusermann, Rnd., Mech. Möbelschreiner. Sissach: V. 3875 Looali, Otto, Buchdrucker des "Baselbieter" und "Farnsburger Bote". Solothurn: Va. 572 Hilfshund für Deutsche Kriegerfürsorge in der Schweiz, Ortsgruppe Solothurn. - Va. 568 Photographie F. Zang, Nachf. v. Ad. Schmetz. - Va. 569 Spieren scours. - Va. 568 Stauffer, E., Auto-Garage. Stettlen: III. 3004 Rnetschi, M., Pfarrer. Vernayaz: IIc. 385 Jacquier, Henri, boncherie-charcuterie. Vevyats: IIb. 314 Heimann, A. O., denrées coloniales. Wetzikon (Zch.): VIII. 4792 Wyss, A., Mech. Wagnerei. Werblauten: III. 2902 Bartschi, G., & Sohn, Mech. Schmiede. Zürich: VIII. 6124 Binder, Felix, Dachdeckermeister. - VIII. 5774 Bödler, Franz, Vertretungen. - VIII. 6963 Hegetschweller, E., "Ovosic". - VIII. 6123 Kunz, Ed., Spengler. - VIII. 3117 Natural, A., Le Coultre & Cie. A.-G., Internat. Transporte. - VIII. 5232 Schoch & Enber, Vertretungen. - VIII. 6975 Schweiz. Lehrerinnenverein, Sektion Zürich. - VIII. 4813 Seiler-Wanner, E., Landesprodukte. - VIII. 5064 Spiegel, Arth., Elektr. Anlagen und Apparate. - VIII. 6968 Stefaneco, J., Kaufmann. - VIII. 4739 Stein, A. Ch., Wäsche und Trikotagen. - VIII. 5022 Stolberg, M., Malergeschäft. - VIII. 6998 Tschechoslowakische Handels- und Gewerkekammer in der Schweiz. - VIII. 5418 Valsecchi, Giuseppe, Obst und Gemüze. - VIII. 6915 Weinmann, Ed., & Co., Konfiserie und Biskuitsfabrik. - VIII. 1026 Wyler, W. E., Leinen- und Baumwollgewebe. - VIII. 6970 Zolliker, Edw., Seilere. - VIII. 1718 Zürcher Bauersekretariat. Zurzach: VIII. 6235 Mallaun, Gebr., Baugeschäft und Sägerei. Berlin: VIII. 6937 Wolter, Friedrich O., Kunstverlag, W. 35. Freiburg i. Br.: V. 4493 Dienberger, Eugen. Mellingen (B.): IX. 773 Haering, Friedr. Conr., "zum Kreuz", Inh.: Alois Bruhn. München: VIII. 6982 Pochlmann, Christ. Lnd., Privatgelehrter.

Annouen-Regle: PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

RECHNUNGSRUF

gemäss § 72 des kant. Einführungsgesetzes zum Z. G. B., in Nachlass-Sachen des unterm 7. September 1919 verstorbenen Mannes Eduard Schüpfer sel., gewes. Schreinermeister und Eisenhandlung, von Gunzwil, wohnhaft gewesen in Ruswil, Felsberg. 2640 Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprachen und Schulden bis mit dem 27. Oktober 1919 auf der Gemeinderatskanzlei Ruswil anzumelden. Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar. (Art. 590 und 591 Z. G. G.) Ruswil (Kt. Luzern), den 24. September 1919. Pro Teilungsbehörde: Gemeindegemeinderat Bättig.

Raffineries Réunies d'Huiles et Graisses Végétales Vereinigte Raffinerien für vegetabilische Speisefette A. G.

SOMMATION La société anonyme Raffineries Réunies d'Huiles et Graisses végétales, avec siège social à Carouge-Genève, ayant voté dans son assemblée générale du 7 juillet 1919 son entrée en liquidation, MM. les créanciers sont invités, conformément à l'art. 665 C. O., à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la présente publication. (6794 X) 2564 CAROUGE-GENÈVE, le 16 septembre 1919. Les liquidateurs.

# Hypothekbank im Winterthur

mit Filiale in Zürich

Einbezahltes Aktienkapital und Reserven Fr. 17,500,000

Gegen **Bareinzahlung** und in **Konversion** von gekündeten oder kündbaren Titeln geben wir bis auf weiteres aus:

## 5 1/4 % Obligationen

4 1/2 oder 5 1/2 Jahre fest, nachher halbjährlich kündbar.

Bei Konversionen tritt der erhöhte Zins sofort in Kraft.

Bankfähige kündbare Obligationen anderer Gesellschaften etc. werden an Zahlung genommen. (3776 Z) 26461

**Die Direktion.**

# Maschinenfabrik Oerlikon

Einladung an die Herren Aktionäre zur

## ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 30. September 1919, vormittags 11 Uhr im Zunfthaus zur Meise in Zürich

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme der Rechnung über das verlossene Geschäftsjahr; Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle; Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Statutenänderung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Besetzung der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisionsbericht liegen zur Einsicht der Herren Aktionäre vom 20. September 1919 an in unserem Bureau in Oerlikon auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, die zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Besitz derselben vom 20. bis 27. September 1919, an der Geschäftskasse der Maschinenfabrik Oerlikon in Oerlikon, an den Wertschiffenkassen der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich, Basel, St. Gallen und Genf, des Schweiz. Bankvereins in Zürich und Basel und bei den Herren Hentsch & Cie., Banquiers, Genf, bezogen werden.

Vom 27. September 1919 an werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt.

Oerlikon, den 16. September 1919.

Namens des Verwaltungsrates der Maschinenfabrik Oerlikon,  
Der Präsident: A. Eugster.

Wir machen darauf aufmerksam, dass zur Beschlussfassung über die Abänderung der Statuten die versammelten Aktionäre mindestens 2/3 der emittierten Aktien vertreten müssen. Sollte die erforderliche Stimmenzahl bei der ersten Generalversammlung nicht erzielt werden, so hat gemäss Art. 12 der Statuten eine zweite Generalversammlung zur Erledigung der Traktanden 3 und 4 stattzufinden, welche dann ohne Rücksicht auf die Zahl der vertretenen Aktien mit einfachem Stimmenmehr entscheidet. (3803 Z) 2557

# Société Immobilière de Caux

Messieurs les actionnaires de la Société Immobilière de Caux sont convoqués en

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE

pour le mardi 30 septembre 1919, à 3 1/2 heures de l'après-midi, au Grand Hôtel, à Territet, avec l'ordre du jour suivant:

1. Lecture du rapport du conseil d'administration.
2. Lecture du rapport des contrôleurs.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination des contrôleurs.
5. Propositions individuelles. (27501 L) 2580

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au Caux Palace Hôtel.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées, sur indication des numéros des titres, du 22 au 27 septembre 1919, par la Société de Banque Suisse, à Lausanne, la Banque de Montreux, à Montreux, et MM. Cuenod, de Gautard & Cie, à Vevey.

### LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

## Emprunt hypothécaire 4 1/2 % de frs. 250,000 du Chemin de fer Pont-Brassus

Les obligations N°s 77, 120, 175, 257, 285, 309, 341, 490 du dit emprunt seront remboursées le 31 décembre 1919, à la Caisse de MM. Monneron & Guey, banquiers, à Lausanne. Dès cette date ces titres cesseront de porter intérêt. (27713 L) 2647.

Le Secrétaire, le 24 septembre 1919.

Chemin de fer Pont-Brassus.

Le président du conseil d'administration:  
W. CAPT.

**TIGER MOTOREN**  
EIN- u. ZWEI- u. VIERCYLINDER 5- u. 7- u. 10- u. 15- u. 20- u. 25- u. 30- u. 35- u. 40- u. 45- u. 50- u. 60- u. 70- u. 80- u. 90- u. 100- u. 110- u. 120- u. 130- u. 140- u. 150- u. 160- u. 170- u. 180- u. 190- u. 200- u. 210- u. 220- u. 230- u. 240- u. 250- u. 260- u. 270- u. 280- u. 290- u. 300- u. 310- u. 320- u. 330- u. 340- u. 350- u. 360- u. 370- u. 380- u. 390- u. 400- u. 410- u. 420- u. 430- u. 440- u. 450- u. 460- u. 470- u. 480- u. 490- u. 500- u. 510- u. 520- u. 530- u. 540- u. 550- u. 560- u. 570- u. 580- u. 590- u. 600- u. 610- u. 620- u. 630- u. 640- u. 650- u. 660- u. 670- u. 680- u. 690- u. 700- u. 710- u. 720- u. 730- u. 740- u. 750- u. 760- u. 770- u. 780- u. 790- u. 800- u. 810- u. 820- u. 830- u. 840- u. 850- u. 860- u. 870- u. 880- u. 890- u. 900- u. 910- u. 920- u. 930- u. 940- u. 950- u. 960- u. 970- u. 980- u. 990- u. 1000- u. 1010- u. 1020- u. 1030- u. 1040- u. 1050- u. 1060- u. 1070- u. 1080- u. 1090- u. 1100- u. 1110- u. 1120- u. 1130- u. 1140- u. 1150- u. 1160- u. 1170- u. 1180- u. 1190- u. 1200- u. 1210- u. 1220- u. 1230- u. 1240- u. 1250- u. 1260- u. 1270- u. 1280- u. 1290- u. 1300- u. 1310- u. 1320- u. 1330- u. 1340- u. 1350- u. 1360- u. 1370- u. 1380- u. 1390- u. 1400- u. 1410- u. 1420- u. 1430- u. 1440- u. 1450- u. 1460- u. 1470- u. 1480- u. 1490- u. 1500- u. 1510- u. 1520- u. 1530- u. 1540- u. 1550- u. 1560- u. 1570- u. 1580- u. 1590- u. 1600- u. 1610- u. 1620- u. 1630- u. 1640- u. 1650- u. 1660- u. 1670- u. 1680- u. 1690- u. 1700- u. 1710- u. 1720- u. 1730- u. 1740- u. 1750- u. 1760- u. 1770- u. 1780- u. 1790- u. 1800- u. 1810- u. 1820- u. 1830- u. 1840- u. 1850- u. 1860- u. 1870- u. 1880- u. 1890- u. 1900- u. 1910- u. 1920- u. 1930- u. 1940- u. 1950- u. 1960- u. 1970- u. 1980- u. 1990- u. 2000- u. 2010- u. 2020- u. 2030- u. 2040- u. 2050- u. 2060- u. 2070- u. 2080- u. 2090- u. 2100- u. 2110- u. 2120- u. 2130- u. 2140- u. 2150- u. 2160- u. 2170- u. 2180- u. 2190- u. 2200- u. 2210- u. 2220- u. 2230- u. 2240- u. 2250- u. 2260- u. 2270- u. 2280- u. 2290- u. 2300- u. 2310- u. 2320- u. 2330- u. 2340- u. 2350- u. 2360- u. 2370- u. 2380- u. 2390- u. 2400- u. 2410- u. 2420- u. 2430- u. 2440- u. 2450- u. 2460- u. 2470- u. 2480- u. 2490- u. 2500- u. 2510- u. 2520- u. 2530- u. 2540- u. 2550- u. 2560- u. 2570- u. 2580- u. 2590- u. 2600- u. 2610- u. 2620- u. 2630- u. 2640- u. 2650- u. 2660- u. 2670- u. 2680- u. 2690- u. 2700- u. 2710- u. 2720- u. 2730- u. 2740- u. 2750- u. 2760- u. 2770- u. 2780- u. 2790- u. 2800- u. 2810- u. 2820- u. 2830- u. 2840- u. 2850- u. 2860- u. 2870- u. 2880- u. 2890- u. 2900- u. 2910- u. 2920- u. 2930- u. 2940- u. 2950- u. 2960- u. 2970- u. 2980- u. 2990- u. 3000- u. 3010- u. 3020- u. 3030- u. 3040- u. 3050- u. 3060- u. 3070- u. 3080- u. 3090- u. 3100- u. 3110- u. 3120- u. 3130- u. 3140- u. 3150- u. 3160- u. 3170- u. 3180- u. 3190- u. 3200- u. 3210- u. 3220- u. 3230- u. 3240- u. 3250- u. 3260- u. 3270- u. 3280- u. 3290- u. 3300- u. 3310- u. 3320- u. 3330- u. 3340- u. 3350- u. 3360- u. 3370- u. 3380- u. 3390- u. 3400- u. 3410- u. 3420- u. 3430- u. 3440- u. 3450- u. 3460- u. 3470- u. 3480- u. 3490- u. 3500- u. 3510- u. 3520- u. 3530- u. 3540- u. 3550- u. 3560- u. 3570- u. 3580- u. 3590- u. 3600- u. 3610- u. 3620- u. 3630- u. 3640- u. 3650- u. 3660- u. 3670- u. 3680- u. 3690- u. 3700- u. 3710- u. 3720- u. 3730- u. 3740- u. 3750- u. 3760- u. 3770- u. 3780- u. 3790- u. 3800- u. 3810- u. 3820- u. 3830- u. 3840- u. 3850- u. 3860- u. 3870- u. 3880- u. 3890- u. 3900- u. 3910- u. 3920- u. 3930- u. 3940- u. 3950- u. 3960- u. 3970- u. 3980- u. 3990- u. 4000- u. 4010- u. 4020- u. 4030- u. 4040- u. 4050- u. 4060- u. 4070- u. 4080- u. 4090- u. 4100- u. 4110- u. 4120- u. 4130- u. 4140- u. 4150- u. 4160- u. 4170- u. 4180- u. 4190- u. 4200- u. 4210- u. 4220- u. 4230- u. 4240- u. 4250- u. 4260- u. 4270- u. 4280- u. 4290- u. 4300- u. 4310- u. 4320- u. 4330- u. 4340- u. 4350- u. 4360- u. 4370- u. 4380- u. 4390- u. 4400- u. 4410- u. 4420- u. 4430- u. 4440- u. 4450- u. 4460- u. 4470- u. 4480- u. 4490- u. 4500- u. 4510- u. 4520- u. 4530- u. 4540- u. 4550- u. 4560- u. 4570- u. 4580- u. 4590- u. 4600- u. 4610- u. 4620- u. 4630- u. 4640- u. 4650- u. 4660- u. 4670- u. 4680- u. 4690- u. 4700- u. 4710- u. 4720- u. 4730- u. 4740- u. 4750- u. 4760- u. 4770- u. 4780- u. 4790- u. 4800- u. 4810- u. 4820- u. 4830- u. 4840- u. 4850- u. 4860- u. 4870- u. 4880- u. 4890- u. 4900- u. 4910- u. 4920- u. 4930- u. 4940- u. 4950- u. 4960- u. 4970- u. 4980- u. 4990- u. 5000- u. 5010- u. 5020- u. 5030- u. 5040- u. 5050- u. 5060- u. 5070- u. 5080- u. 5090- u. 5100- u. 5110- u. 5120- u. 5130- u. 5140- u. 5150- u. 5160- u. 5170- u. 5180- u. 5190- u. 5200- u. 5210- u. 5220- u. 5230- u. 5240- u. 5250- u. 5260- u. 5270- u. 5280- u. 5290- u. 5300- u. 5310- u. 5320- u. 5330- u. 5340- u. 5350- u. 5360- u. 5370- u. 5380- u. 5390- u. 5400- u. 5410- u. 5420- u. 5430- u. 5440- u. 5450- u. 5460- u. 5470- u. 5480- u. 5490- u. 5500- u. 5510- u. 5520- u. 5530- u. 5540- u. 5550- u. 5560- u. 5570- u. 5580- u. 5590- u. 5600- u. 5610- u. 5620- u. 5630- u. 5640- u. 5650- u. 5660- u. 5670- u. 5680- u. 5690- u. 5700- u. 5710- u. 5720- u. 5730- u. 5740- u. 5750- u. 5760- u. 5770- u. 5780- u. 5790- u. 5800- u. 5810- u. 5820- u. 5830- u. 5840- u. 5850- u. 5860- u. 5870- u. 5880- u. 5890- u. 5900- u. 5910- u. 5920- u. 5930- u. 5940- u. 5950- u. 5960- u. 5970- u. 5980- u. 5990- u. 6000- u. 6010- u. 6020- u. 6030- u. 6040- u. 6050- u. 6060- u. 6070- u. 6080- u. 6090- u. 6100- u. 6110- u. 6120- u. 6130- u. 6140- u. 6150- u. 6160- u. 6170- u. 6180- u. 6190- u. 6200- u. 6210- u. 6220- u. 6230- u. 6240- u. 6250- u. 6260- u. 6270- u. 6280- u. 6290- u. 6300- u. 6310- u. 6320- u. 6330- u. 6340- u. 6350- u. 6360- u. 6370- u. 6380- u. 6390- u. 6400- u. 6410- u. 6420- u. 6430- u. 6440- u. 6450- u. 6460- u. 6470- u. 6480- u. 6490- u. 6500- u. 6510- u. 6520- u. 6530- u. 6540- u. 6550- u. 6560- u. 6570- u. 6580- u. 6590- u. 6600- u. 6610- u. 6620- u. 6630- u. 6640- u. 6650- u. 6660- u. 6670- u. 6680- u. 6690- u. 6700- u. 6710- u. 6720- u. 6730- u. 6740- u. 6750- u. 6760- u. 6770- u. 6780- u. 6790- u. 6800- u. 6810- u. 6820- u. 6830- u. 6840- u. 6850- u. 6860- u. 6870- u. 6880- u. 6890- u. 6900- u. 6910- u. 6920- u. 6930- u. 6940- u. 6950- u. 6960- u. 6970- u. 6980- u. 6990- u. 7000- u. 7010- u. 7020- u. 7030- u. 7040- u. 7050- u. 7060- u. 7070- u. 7080- u. 7090- u. 7100- u. 7110- u. 7120- u. 7130- u. 7140- u. 7150- u. 7160- u. 7170- u. 7180- u. 7190- u. 7200- u. 7210- u. 7220- u. 7230- u. 7240- u. 7250- u. 7260- u. 7270- u. 7280- u. 7290- u. 7300- u. 7310- u. 7320- u. 7330- u. 7340- u. 7350- u. 7360- u. 7370- u. 7380- u. 7390- u. 7400- u. 7410- u. 7420- u. 7430- u. 7440- u. 7450- u. 7460- u. 7470- u. 7480- u. 7490- u. 7500- u. 7510- u. 7520- u. 7530- u. 7540- u. 7550- u. 7560- u. 7570- u. 7580- u. 7590- u. 7600- u. 7610- u. 7620- u. 7630- u. 7640- u. 7650- u. 7660- u. 7670- u. 7680- u. 7690- u. 7700- u. 7710- u. 7720- u. 7730- u. 7740- u. 7750- u. 7760- u. 7770- u. 7780- u. 7790- u. 7800- u. 7810- u. 7820- u. 7830- u. 7840- u. 7850- u. 7860- u. 7870- u. 7880- u. 7890- u. 7900- u. 7910- u. 7920- u. 7930- u. 7940- u. 7950- u. 7960- u. 7970- u. 7980- u. 7990- u. 8000- u. 8010- u. 8020- u. 8030- u. 8040- u. 8050- u. 8060- u. 8070- u. 8080- u. 8090- u. 8100- u. 8110- u. 8120- u. 8130- u. 8140- u. 8150- u. 8160- u. 8170- u. 8180- u. 8190- u. 8200- u. 8210- u. 8220- u. 8230- u. 8240- u. 8250- u. 8260- u. 8270- u. 8280- u. 8290- u. 8300- u. 8310- u. 8320- u. 8330- u. 8340- u. 8350- u. 8360- u. 8370- u. 8380- u. 8390- u. 8400- u. 8410- u. 8420- u. 8430- u. 8440- u. 8450- u. 8460- u. 8470- u. 8480- u. 8490- u. 8500- u. 8510- u. 8520- u. 8530- u. 8540- u. 8550- u. 8560- u. 8570- u. 8580- u. 8590- u. 8600- u. 8610- u. 8620- u. 8630- u. 8640- u. 8650- u. 8660- u. 8670- u. 8680- u. 8690- u. 8700- u. 8710- u. 8720- u. 8730- u. 8740- u. 8750- u. 8760- u. 8770- u. 8780- u. 8790- u. 8800- u. 8810- u. 8820- u. 8830- u. 8840- u. 8850- u. 8860- u. 8870- u. 8880- u. 8890- u. 8900- u. 8910- u. 8920- u. 8930- u. 8940- u. 8950- u. 8960- u. 8970- u. 8980- u. 8990- u. 9000- u. 9010- u. 9020- u. 9030- u. 9040- u. 9050- u. 9060- u. 9070- u. 9080- u. 9090- u. 9100- u. 9110- u. 9120- u. 9130- u. 9140- u. 9150- u. 9160- u. 9170- u. 9180- u. 9190- u. 9200- u. 9210- u. 9220- u. 9230- u. 9240- u. 9250- u. 9260- u. 9270- u. 9280- u. 9290- u. 9300- u. 9310- u. 9320- u. 9330- u. 9340- u. 9350- u. 9360- u. 9370- u. 9380- u. 9390- u. 9400- u. 9410- u. 9420- u. 9430- u. 9440- u. 9450- u. 9460- u. 9470- u. 9480- u. 9490- u. 9500- u. 9510- u. 9520- u. 9530- u. 9540- u. 9550- u. 9560- u. 9570- u. 9580- u. 9590- u. 9600- u. 9610- u. 9620- u. 9630- u. 9640- u. 9650- u. 9660- u. 9670- u. 9680- u. 9690- u. 9700- u. 9710- u. 9720- u. 9730- u. 9740- u. 9750- u. 9760- u. 9770- u. 9780- u. 9790- u. 9800- u. 9810- u. 9820- u. 9830- u. 9840- u. 9850- u. 9860- u. 9870- u. 9880- u. 9890- u. 9900- u. 9910- u. 9920- u. 9930- u. 9940- u. 9950- u. 9960- u. 9970- u. 9980- u. 9990- u. 10000- u. 10010- u. 10020- u. 10030- u. 10040- u. 10050- u. 10060- u. 10070- u. 10080- u. 10090- u. 10100- u. 10110- u. 10120- u. 10130- u. 10140- u. 10150- u. 10160- u. 10170- u. 10180- u. 10190- u. 10200- u. 10210- u. 10220- u. 10230- u. 10240- u. 10250- u. 10260- u. 10270- u. 10280- u. 10290- u. 10300- u. 10310- u. 10320- u. 10330- u. 10340- u. 10350- u. 10360- u. 10370- u. 10380- u. 10390- u. 10400- u. 10410- u. 10420- u. 10430- u. 10440- u. 10450- u. 10460- u. 10470- u. 10480- u. 10490- u. 10500- u. 10510- u. 10520- u. 10530- u. 10540- u. 10550- u. 10560- u. 10570- u. 10580- u. 10590- u. 10600- u. 10610- u. 10620- u. 10630- u. 10640- u. 10650- u. 10660- u. 10670- u. 10680- u. 10690- u. 10700- u. 10710- u. 10720- u. 10730- u. 10740- u. 10750- u. 10760- u. 10770- u. 10780- u. 10790- u. 10800- u. 10810- u. 10820- u. 10830- u. 10840- u. 10850- u. 10860- u. 10870- u. 10880- u. 10890- u. 10900- u. 10910- u. 10920- u. 10930- u. 10940- u. 10950- u. 10960- u. 10970- u. 10980- u. 10990- u. 11000- u. 11010- u. 11020- u. 11030- u. 11040- u. 11050- u. 11060- u. 11070- u. 11080- u. 11090- u. 11100- u. 11110- u. 11120- u. 11130- u. 11140- u. 11150- u. 11160- u. 11170- u. 11180- u. 11190- u. 11200- u. 11210- u. 11220- u. 11230- u. 11240- u. 11250- u. 11260- u. 11270- u. 11280- u. 11290- u. 11300- u. 11310- u. 11320- u. 11330- u. 11340- u. 11350- u. 11360- u. 11370- u. 11380- u. 11390- u. 11400- u. 11410- u. 11420- u. 11430- u. 11440- u. 11450- u. 11460- u. 11470- u. 11480- u. 11490- u. 11500- u. 11510- u. 11520- u. 11530- u. 11540- u. 11550- u. 11560- u. 11570- u. 11580- u. 11590- u. 11600- u. 11610- u. 11620- u. 11630- u. 11640- u. 11650- u. 11660- u. 11670- u. 11680- u. 11690- u. 11700- u. 11710- u. 11720- u. 11730- u. 11740- u. 11750- u. 11760- u. 11770- u. 11780- u. 11790- u. 11800- u. 11810- u. 11820- u. 11830- u. 11840- u. 11850- u. 11860- u. 11870- u. 11880- u. 11890- u. 11900- u. 11910- u. 11920- u. 11930- u. 11940- u. 11950- u. 11960- u. 11970- u. 11980- u. 11990- u. 12000- u. 12010- u. 12020- u. 12030- u. 12040- u. 12050- u. 12060- u. 12070- u. 12080- u. 12090- u. 12100- u. 12110- u. 12120- u. 12130- u. 12140- u. 12150- u. 1216